

اَلَّتِي	نِعْمَتِي	اذْكُرُوا	*يَبْنِيْ اِسْرَائِيْلَ
جو	میری نعمت کو	تم یاد کرو (فعل امر، جمع کا صیغہ)	اے بنی اسرائیل
*یا، حرف نداء ہے۔ بنی اسرائیل کا لفظی ترجمہ ہے اسرائیل کے بیٹے!			
فَصَلُّتُمْ	وَ اَنِّي	عَلَيْكُمْ	اَنْعَمْتُ
میں نے فضیلت دی (فعل ماضی، واحد متکلم)	اور (اس بات کو بھی یاد کرو) کہ یقیناً میں	تم پر	میں نے انعام کی (فعل ماضی، واحد متکلم)
			عَلَى الْعٰلَمِيْنَ
			تمام جہانوں پر
يَبْنِيْ اِسْرَائِيْلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِي الَّتِي اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَ اَنِّي فَصَلُّتُمْ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿٣٨﴾			
اے بنی اسرائیل! یاد کرو میری اس نعمت کو جو میں نے تم پر کی اور یہ بھی کہ میں نے تمہیں سب جہانوں پر فضیلت دی۔			

نَفْسٍ	لَّا تَجْزِي	يَوْمًا	وَ اتَّقُوا
کوئی جان	کام نہیں آئے گی	اس دن سے	اور تم ڈرو
يُقْبَلُ	وَ لَا	شَيْئًا	عَنْ نَفْسٍ
قبول کیا جائے (فعل مضارع مجہول)	اور نہ	کچھ بھی	کسی جان کے
کوئی جان کسی دوسری جان کے کچھ بھی کام نہیں آئے گی		لَّا تَجْزِي نَفْسٍ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا	
يُؤَخَذُ	وَ لَا	شَفَاعَةً	مِنْهَا
لیا جائے گا (فعل مضارع مجہول)	اور نہ	شفاعت	اس سے (ہا سے مراد نفس ہے)



مِنْهَا	عَدْلٌ	وَلَا هُمْ	يُنصَرُونَ
اس سے	بدلہ	اور نہ ہی وہ	مدد دیئے جائیں گے
<p>وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾</p>			
<p>اور ڈرو اس دن سے جب کوئی نفس کسی دوسرے نفس کے کچھ کام نہیں آئے گا اور نہ اس سے (اس کے حق میں) کوئی شفاعت قبول کی جائے گی اور نہ اس سے کوئی بدلہ وصول کیا جائے گا اور نہ وہ (لوگ) کسی قسم کی مدد دیئے جائیں گے۔</p>			

